

# VIVRE

SAINT-LAMBERT



[1](#) Mot du maire | [2](#) Concours SLAMbert | [4](#) Riverside : fin des travaux | [9](#) Matières organiques

JUIN 2021

# SOMMAIRE



**1** Mot du maire

**2/3** Actualités

**4/5** Dossier



**6/8** En vedette

**9** Entrevue

**10/12** Achat local



**13/14** Vie citoyenne

**15/17** English version

**18** Babillard de vos organismes

## DATES IMPORTANTES

### Ouvertures des piscines et des pataugeoires extérieures

**Samedi 12 juin, au parc de la Voie maritime  
(si la température le permet)**

**Samedi 19 juin, aux parcs Alexandra, Prévillle et Lespérance**

### Fête nationale du Québec et Fête du Canada

**Jeudis 24 juin et 1<sup>er</sup> juillet**

**Les bureaux administratifs et la bibliothèque sont fermés.**

**La collecte des matières recyclables aura lieu comme prévu.**

### Collectes d'encombrants

**Lundi 5 juillet, dans le secteur 2**

**Lundi 12 juillet, dans le secteur 1**

### Séance ordinaire du conseil municipal

**Lundi 5 juillet, à 19 h 30, en vidéoconférence sur YouTube**

### Collectes de résidus végétaux

**Jeudis 8 juillet et 12 août, dans les deux secteurs en même temps**

### Échéance pour les versements de taxes

**Lundi 16 août**

### COORDONNÉES

#### ET CRÉDITS

Le Magazine *Vivre Saint-Lambert* est réalisé par la Ville de Saint-Lambert. Il est distribué gratuitement dans tous les foyers lambertois. Un dépôt légal est fait à la Bibliothèque et Archives nationales du Québec.

Pour des questions ou des commentaires, écrivez-nous à [communications@saint-lambert.ca](mailto:communications@saint-lambert.ca).

La section portant sur l'achat local est réalisée en collaboration avec la Corporation de développement économique (CDE) de Saint-Lambert. Pour des questions ou des commentaires, écrivez-lui à [info@urbain.saint-lambert.ca](mailto:info@urbain.saint-lambert.ca).



# MOT DU MAIRE



J'AIMERAIS TOUT  
SIMPLEMENT VOUS  
SOUHAITER  
UN TRÈS BEL ÉTÉ  
REMPLI DE CULTURE,  
DE PLAISIR ET  
DE DÉCOUVERTES.  
AU PLAISIR  
DE SE REVOIR  
BIENTÔT!

Chers concitoyens,

Signe que la belle saison est à nos portes et que nous avons traversé le pire de la pandémie, de nombreuses activités que vous appréciez sont de retour cet été.

D'abord, le *Marché fermier du Vieux Saint-Lambert* a lieu tous les jeudis après-midi, de 15 h à 19 h, jusqu'au 28 octobre. C'est l'occasion de profiter d'une variété de produits savoureux offerts par des producteurs de la région.

Depuis quelques semaines, le *piano public* a retrouvé sa place au parc Gordon. C'est tellement agréable d'entendre de douces mélodies animer notre centre-ville! N'hésitez pas à vous y arrêter pour jouer votre air favori ou, tout simplement, pour prendre quelques minutes pour vous laisser bercer.

Nous vous proposons également un programme diversifié pour le retour des *Mardis en famille* et des *Jeudis de la place*. Vous avez été nombreux à me témoigner que ces rendez-vous vous ont manqué l'an passé. Profitez-en bien pour faire le plein de culture!

Finalement, les *Fêtes de Saint-Lambert*, avec leur grande braderie et leurs animations, clôtureront l'été de belle façon.

## Retraite du directeur général

C'est avec regret que j'ai appris la retraite prochaine du directeur général. Dès mon arrivée à la mairie, Georges Pichet m'a offert son appui pour me permettre de bien réaliser mon mandat et, depuis, cette relation professionnelle n'a pas changé. Je réitère la confiance que j'ai en son expertise et je souligne son dévouement à bien servir la communauté lambertoise.

M. Pichet a su instaurer un climat productif, respectueux et d'entraide mutuelle qui a permis à son organisation d'accomplir son travail avec rigueur. Durant toutes les années où il a travaillé à la Ville, il a contribué de près et de loin à façonner le Saint-Lambert d'aujourd'hui. Pour toutes ces raisons, je le remercie infiniment et je lui souhaite de bien profiter de cette retraite amplement méritée.

## Plan stratégique 2021-2025

À la dernière assemblée d'avril, nous avons adopté un nouveau plan stratégique pour les cinq prochaines années. Ce document, qui s'inscrit en continuité avec le plan précédent, constitue un cadre de gestion assurant une cohérence dans la prise de décision quotidienne. Il permet, par le fait même, de garder le cap sur les objectifs qui ont été fixés. Son but est de répondre le plus adéquatement possible aux aspirations de la population lambertoise, et ce, tout en permettant de positionner la Ville de Saint-Lambert comme un acteur d'influence au sein de l'Agglomération de Longueuil et de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM).

En ces années charnières où des choix difficiles devront parfois être faits, il importera plus que jamais d'œuvrer avec efficacité et synergie afin d'assurer la vitalité et la pérennité de notre belle ville. Avec sa vision innovante, ambitieuse et mobilisatrice, cette planification stratégique servira d'ancrage pour y parvenir, ce qui nous permettra de maintenir la qualité de vie qui nous est si chère et de veiller à l'épanouissement de notre communauté.

Je vous invite à la découvrir dès maintenant sur le site Internet de la Ville. Grâce au dévouement et aux grandes qualités de l'équipe en place, ainsi qu'en considérant votre haut niveau d'engagement envers la vie municipale, je suis persuadé que nous serons en mesure de répondre avec brio aux défis des prochaines années.

Votre maire, Pierre Brodeur

Mairie – 450 466-3235 – [mairie@saint-lambert.ca](mailto:mairie@saint-lambert.ca)



## Les artistes lambertois à l'honneur!

Ville de culture, notre ville a à cœur l'art, sous toutes ses formes, particulièrement lorsqu'il provient d'artistes de chez nous. À travers leur talent, ces artistes contribuent à la richesse et à la vitalité culturelles de notre communauté ainsi qu'à son rayonnement.

Afin de poursuivre nos initiatives visant à faire connaître nos artistes locaux et leur art, nous transformerons encore une fois les murs du hall d'entrée du centre multifonctionnel en salle d'exposition.

Les artistes en arts visuels de tous styles et disciplines pourront présenter leurs œuvres et même les mettre en vente. Amateurs d'art et artisans pourront ainsi se côtoyer dans un espace dédié à la mise en valeur d'œuvres d'art.

Les artistes souhaitant y exposer leurs œuvres peuvent consulter les détails sur notre site Internet au [saint-lambert.ca/candidature-exposition](http://saint-lambert.ca/candidature-exposition).

## Répertoire des artistes et artisans lambertois

Vous êtes un artiste résidant ou ayant son lieu de création à Saint-Lambert? Joignez-vous au répertoire des artistes et des artisans lambertois.

Les avantages d'en faire partie sont nombreux :

- Rayonnement de votre art;
- Réseautage;
- Possibilités d'échanges;
- Invitations à des activités.

Pour vous inscrire, il vous suffit de remplir le formulaire disponible au [saint-lambert.ca/artistes-et-artisans-lambertois](http://saint-lambert.ca/artistes-et-artisans-lambertois).

## Participe au premier concours de slam de Saint-Lambert!

Tu aimes le slam? Tu as entre 12 et 21 ans? Même si c'est ta première fois, prends ta place! Participe avant le 31 juillet en soumettant ta vidéo au [slambert.ca](http://slambert.ca). Un jury choisira six finalistes et les gagnants seront dévoilés le 24 septembre dans le cadre des Journées de la culture.

Ce concours est organisé par l'agence Lumina avec la collaboration de la Ville de Saint-Lambert et le soutien de plusieurs écoles, organismes et entreprises d'ici qui croient à l'importance de donner la parole aux jeunes.



## Notre magazine se démarque!

Nous sommes fiers d'annoncer que le magazine municipal « Vivre Saint-Lambert » a été finaliste dans la catégorie *Communication imprimée* des Plumes d'excellence 2021. Décernées chaque année par l'Association des communicateurs municipaux du Québec (ACMQ), les Plumes d'excellence mettent en lumière les meilleures réalisations en matière de communication municipale.



## Le microsite 100 % culture se bonifie!

C'est avec fierté que nous vous annonçons l'ajout de deux sections dans le microsite *100 % culture Saint-Lambert*.

La première sera consacrée à l'art public, soit la collection d'œuvres urbaines qui ornent notre territoire. Celles-ci donnent de la vitalité à notre municipalité, offrent un cadre de vie esthétique à nos citoyens et permettent de démocratiser l'art pour tous.

La seconde met à l'honneur les œuvres commémoratives, qui racontent notre histoire et nous permettent de nous rappeler et de promouvoir des événements qui ont marqué notre municipalité.

Découvrez ces nouveautés dès maintenant au [culture.saint-lambert.ca](http://culture.saint-lambert.ca). Et gardez l'œil ouvert puisque ces deux sections seront bonifiées au cours de l'été!



## Au revoir à notre directeur général

Après plus de 28 ans au service des citoyens à la Ville de Saint-Lambert, dont 5 comme directeur général, Georges Pichet prendra une retraite bien méritée le 30 juin prochain.

Son dévouement pour le bien-être de la communauté et sa très grande expertise sont incontestables. Il est un allié précieux pour le développement de la ville et pour assurer une offre de service de qualité à la population. Toujours présent, M. Pichet sait donner une vision claire pour l'organisation et accompagner l'équipe dans l'atteinte de ses objectifs. Plus récemment, il a su insuffler un climat de travail rassurant et productif permettant de faire face avec efficacité aux impacts de la pandémie.

Au fil des années, Georges Pichet a acquis autant une connaissance pointue des enjeux du territoire que des personnes qui y vivent. Son départ laissera un grand vide pour la mémoire collective de notre administration.

Nous lui souhaitons de beaux projets et nous le remercions pour toutes ses années de service.



## Transmettez l'amour des livres à vos tout-petits!

Vous êtes le parent d'un enfant de 0 à 6 ans? Présentez-vous à la bibliothèque et recevez gratuitement la trousse « Raconte-moi 1001 histoires ». Celle-ci contient une échelle de croissance, des autocollants, un signet ainsi qu'un dépliant d'information.

Le programme « Raconte-moi 1001 histoires » a été développé par l'Association des bibliothèques publiques de la Montérégie afin de favoriser le goût de la lecture des enfants de 0 à 6 ans, période clé dans le développement de leurs habitudes de lecture et de leur langage. Les familles pourront donc vivre d'agréables moments parent-enfant autour de la lecture, et ce, à leur propre rythme.

# RÉFECTION DE LA RUE RIVERSIDE PRÈS D'UNE DÉCENNIE DE TRAVAUX QUI S'ACHÈVE

Depuis 2012, les équipements, la machinerie et les travailleurs sont de retour chaque printemps sur la rue Riverside. Section après section, vous avez vu l'aspect de la plus importante artère de notre ville se métamorphoser graduellement. Aujourd'hui, le plus imposant chantier d'infrastructures que notre ville ait connu est presque derrière nous. Jetons un regard sur l'historique de ce projet d'envergure.

LES CHANTIERS  
SUR LA RUE RIVERSIDE  
REVÊTAIENT UNE  
CERTAINE COMPLEXITÉ  
QUI A NÉCESSITÉ,  
LORS DE CHAQUE PHASE,  
PLUSIEURS MOIS  
DE TRAVAIL.



## Un investissement majeur

Avant même le début des travaux, un important travail de planification a permis d'obtenir en 2010 une aide financière de 25,8 M\$ provenant du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) du gouvernement du Québec. Cette subvention se traduisait directement pour notre municipalité en un allègement des dépenses dans le cadre de ce projet de 63,8 M\$.

À la suite de cette annonce, les responsables municipaux ont pu présenter à la population, en décembre 2011, les plans et devis de ce projet qui incluait la réfection complète de la rue Riverside et de certaines rues transversales répartie en sept phases :

PHASE	ANNÉE	
1	2012	rue Riverside entre les avenues Hickson et Mercille
2	2013	rue Riverside entre l'avenue Mercille et le chemin Tiffin
3	2014	avenues Edison et d'Anjou
4	2016	rue Riverside entre rue de Bretagne et avenue d'Anjou
5	2017	avenue du Rhône et rue Riverside entre avenue d'Anjou et la limite de Brossard
6	2019	rue Riverside entre les avenues Hickson et Alexandra
7	2020	rue Riverside entre l'avenue Alexandra et la rue de Bretagne

## Pourquoi un tel projet?

Le remplacement des infrastructures souterraines constituait le motif principal de ce projet. Afin de corriger certains problèmes récurrents, il a été nécessaire de procéder à une séparation des conduites d'égouts sanitaires et pluviaux. Cette opération a permis de :

- diminuer les risques de refoulement dans les égouts de la ville et de déverses occasionnelles d'eaux usées dans le fleuve;
- diminuer la partie des coûts de traitement de l'eau et économiser de l'énergie puisqu'en séparant les eaux dans les égouts sanitaires et pluviaux, l'eau propre de pluie retourne directement au fleuve et n'est pas inutilement traitée;
- contribuer à la sauvegarde de l'environnement en limitant notre impact sur le fleuve Saint-Laurent.

## Réaménager l'espace

Au-delà de l'aspect fonctionnel du projet, nous avons profité de ces travaux pour procéder à un réaménagement complet de l'espace. La rue Riverside représentant une vitrine pour notre ville, ces travaux s'avéraient une excellente opportunité de la rendre plus attrayante et conviviale.

La nouvelle rue devait donc refléter l'importance qui lui est accordée, tout en répondant aux aspirations de notre communauté. Les choix en matière de mobilier urbain et les aménagements paysagers devaient donc agrémenter l'aspect visuel de la rue et son esthétisme.

## La mobilité durable, une priorité

La mobilité durable a été mise au cœur de ce projet. Ainsi, il a été planifié dans



Les photos démontrent les changements effectués dans le secteur de Brixton.

une optique d'améliorer tous les types de déplacements, de favoriser particulièrement les déplacements actifs ainsi que d'assurer la tranquillité des secteurs résidentiels et la sécurité de la voie publique. La conception d'une piste cyclable plus large et surélevée ainsi que de bandes de plantation entre la rue et le trottoir favorise les déplacements à vélo et à pied, mais éloigne également la circulation des usagers pour plus de sécurité. Afin de promouvoir le transport en commun, des abribus ont été ajoutés.

Finalement, afin de ralentir la circulation, la voie de roulement a été rétrécie à 8,5 m. Cette mesure diminuera notamment la circulation de transit en provenance de la route 132. Le réaménagement des intersections permettra aussi de contrer certains problèmes de circulation, notamment par des aménagements surélevés, par l'ajout de nouveaux arrêts, par l'introduction d'un carrefour giratoire et par la mise aux normes de feux de circulation. Bref, tout a été pensé conformément aux trois grands principes d'aménagement de l'espace public : protection, plaisir et confort.

## Dix années de défis

La réfection de la plus longue artère de notre ville représentait un travail colossal de planification et d'exécution. La rue étant largement fréquentée autant par des automobilistes, des cyclistes et des véhicules du Réseau de transport de Longueuil, un important travail de coordination a été requis pour assurer une circulation fluide et sécuritaire pour tous les usagers, tout en assurant autant que possible la quiétude des résidents touchés.

Le défi a été particulièrement de taille en ce qui a trait aux cyclistes, qui sont nombreux à emprunter quotidiennement la piste cyclable de la rue Riverside. Lorsque les travaux se situaient au niveau de la passerelle cyclable, en 2018, il a fallu s'assurer que celle-ci demeure fermée le moins longtemps possible puisque la déviation engendrée était peu commode pour les cyclistes. Tous les efforts ont été déployés en ce sens.

Un autre défi a résidé dans le choix d'une technique sans tranchée pour effectuer l'installation de conduites à deux reprises durant les travaux. Le recours à cette technique peu commune a nécessité de s'adjoindre d'experts et

d'adopter une approche collaborative avec l'ensemble des acteurs impliqués, notamment le Canadien National et le ministère des Transports du Québec. En 2019, cette technique a d'ailleurs été réalisée à l'aide d'un imposant microtunnelier, un appareil téléguidé de forage de 40 tonnes métriques.

Le choix d'un nouveau type de carrefour giratoire lors de la phase 5 en 2017 a également représenté toute une innovation pour notre municipalité. Un carrefour turbogiratoire, c'est-à-dire de forme ovale plutôt que ronde, privilégie des mouvements plus droits et moins circulaires afin de rendre la circulation plus fluide. Encore une fois, ce choix plutôt avant-gardiste a nécessité une très grande planification et la contribution de consultants spécialisés.

Finalement, le fait d'exécuter ce projet par phases et avec des équipes différentes suivant les appels d'offres a demandé un effort d'arrimage et une surveillance accrue pour l'équipe.

Somme toute, le résultat en vaut tous les efforts investis. Nous pourrions profiter longtemps de ces aménagements bien réfléchis pour la qualité de vie des résidents!



## EN VEDETTE

# Jun - Juillet - Août



En raison des restrictions de la santé publique, les places à certaines activités pourraient être limitées.

Le principe du premier arrivé, premier servi s'appliquera.

Visitez le [saint-lambert.ca/calendrier](http://saint-lambert.ca/calendrier) pour obtenir tous les détails et connaître l'ensemble des activités offertes.



Cet été, retrouvez la brigade de la bibliothèque dans les parcs pour lire, jouer ou bricoler!

Participez également à de nombreuses activités divertissantes, comme des contes en plein air. Pour connaître le programme complet, visitez le [saint-lambert.ca/brigade-b](http://saint-lambert.ca/brigade-b).



Cet été, les enfants sont invités à découvrir le plaisir de lire en s'inscrivant au Club de lecture d'été TD. Concours, heures du conte dans les parcs, activités ludiques et créatives seront au rendez-vous. Pour connaître le programme complet et les détails, visitez le [saint-lambert.ca/clubTD](http://saint-lambert.ca/clubTD).

★ = Activité organisée dans le cadre de cette initiative.

## 25 JUIN

### À VOS MARQUES, PRÊTS, LISEZ! ★

De 13 h à 15 h, au parc Mercille

Profitez de cette journée de lancement et d'inscription au Club de lecture TD pour découvrir notre nouvelle collection de jeux de plein air empruntables cet été. Au menu : Molkky, Spikeball et bien d'autres! Cette activité est financée par la Fondation des amis de la bibliothèque.



## DU 8 AU 31 JUILLET

### EXPOSITION DE STEVEN SCOTT FYFE

Au centre multifonctionnel  
Inscription requise

Si vous avez envie de vous baigner dans la nature ou d'explorer le surréalisme, découvrez les techniques, les émotions et le talent de M. Steven Scott Fyfe. Son œuvre nous emmène à découvrir ses multiples visions avec un plaisir agréable. Cette exposition est gratuite.

## 6 JUILLET

### ALEXO ET BISHA EN VACANCES

À 19 h, au parc Logan

Se faire bronzer, jouer au ballon et faire du « surf » sont des activités normales en vacances! Avec Alexo et Bisha, deux personnages clownesques, chacune de ces activités devient un véritable tour de force. Rire garanti, plaisir assuré pour toute la famille!



## 7 ET 21 JUILLET, 11 ET 25 AOÛT

### CONTES EN PLEIN AIR AVEC LA BRIGADE B

7 juillet et 11 août, à 10 h 15 : Parc Mercille  
21 juillet et 25 août, à 10 h 15 : Parc Préville

Les enfants de 3 à 6 ans sont invités à découvrir la magie des mots et des livres dans cette heure du conte animée par Martine Moreau de *Ptits cœurs contes*. Cette activité est financée par la Fondation des amis de la bibliothèque.



## 8 JUILLET

### THOMAS HODGSON CHANTE COHEN

À 19 h 30, au parc du Village

De sa voix riche et profonde, qui n'est pas sans rappeler celle du grand poète éternel qu'est Leonard Cohen, Thomas Hodgson propose un hommage absolument réussi à l'artiste montréalais.

**10 JUILLET****ATELIERS DE CRÉATION  
DE CERFS-VOLANTS**

De 9 h à 9 h 45, de 10 h à 10 h 45 et de 11 h à 11 h 45, à l'extérieur du centre multifonctionnel

Inscription requise (15 \$)

Les enfants de 5 à 8 ans s'amuse à fabriquer leur cerf-volant de A à Z. Une fois terminées, leurs créations voleront dans le ciel.

**10 JUILLET****ATELIER : FRESQUE POP ART  
CARTOON**

De 13 h à 16 h, au parc Mercille  
Inscription requise (35 \$)

Inspirés du pop art et des cartoons, les apprentis artistes de rue de 13 ans et plus sont invités à créer leur propre fresque murale en compagnie des artistes Magali Thibault Gobeil et Jeffrey Hall.

**13 JUILLET****IL ÉTAIT UNE FOIS EN DUO**

À 19 h, au parc Houde

Claude Samson et Carlos Vergara invitent les enfants à se joindre à eux pour un voyage dans le temps des premières notes et des premiers airs qui ont forgé leur amitié il y a plus de 20 ans : des histoires rigolotes, des chansons rassembleuses et un moment unique.

**14 JUILLET, 4 ET 18 AOÛT****ON BRICOLE  
AVEC LA BRIGADE B**

De 10 h à 10 h 45, au parc Mercille  
Inscription requise

Les enfants de 6 à 9 ans sont invités à faire un bricolage amusant en plein air!

**15 ET 16 JUILLET****ESPACE POUR LA VIE  
PRÈS DE CHEZ VOUS**

De 10 h à 14 h, au parc Gordon

Végétaux, animaux, insectes, minéraux, phénomènes atmosphériques et étoiles seront les œuvres d'art de ce musée à ciel ouvert se prêtant tantôt à l'observation scientifique, tantôt à l'inspiration poétique. Des animateurs vous présenteront le tout et répondront à vos questions.

**15 JUILLET****FABRIQUE TA LUMIÈRE  
DE VÉLO ★**

De 10 h à 10 h 30, sur Zoom  
Inscription requise

À vélo ou en trottinette, il est important de bien se faire voir! Dans cet atelier de Décoder le code, les jeunes de 7 à 12 ans apprendront à fabriquer un circuit pour créer une lumière pour leur vélo. Cette activité est financée par la Fondation des amis de la bibliothèque.

**15 JUILLET****LE STEPHEN BARRY BAND**

À 19 h 30, au parc du Village

Le Stephen Barry Band, formation phare du blues au Canada, existe depuis 1975. Pour quiconque a le blues dans la peau, le Stephen Barry Band demeure une référence incontournable. À voir absolument!

**20 JUILLET****JEU-QUESTIONNAIRE  
DE LA GALAXIE**

À 19 h, au parc Houde

La fée Bouclette vous convie à un jeu-questionnaire complètement fou rempli d'interactions avec les petits et les grands. Dans ce spectacle festif, la joie et l'art clownesque seront au rendez-vous! Venez vous amuser en famille!

**22 JUILLET**

**SERGE AND PEPPERS**

À 19 h 30, au parc du Village

À travers ce spectacle, Serge and Peppers vous offre le meilleur du rock des années 50 à 70!

**27 JUILLET**

**LES SENTIERS ÉPERDUS**

À 19 h, au parc Dulwich

Les Sentiers Éperdus rassemblent six histoires amusantes et étonnantes pour toute la famille, où se côtoient le conte, la fable et la légende. La Tribu d'Éperdus propose un spectacle accessible et ludique qui nous fait voyager!



**29 JUILLET**

**EKHO**

À 19 h 30, au parc du Village

Ekho, c'est une guitare qui *groove*, des percussions qui déménagent, une basse qui *drive*, trois voix, des harmonies vocales épiques et un inclassable mélange de folk, blues et pop. C'est aussi un univers éclectique de chansons coups de cœur pour revisiter le passé et découvrir le présent en hommage à des compositions qui résonnent encore aujourd'hui.



**5 AOÛT**

**DUO CONTRACELLO**

À 19 h 30, au parc du Village

Lors de ses concerts extérieurs, le Duo Contracello, formé de Sophie Coderre au violoncelle et de Francis Palma-Pelletier à la contrebasse, présente une alternance de musique classique et d'œuvres plus accessibles, comme des arrangements de chansons populaires et de musique de film.

**7 ET 28 AOÛT**

**AU JEU AVEC LA BRIGADE B**

De 10 h 30 à 11 h 30, au parc Mercille

Les familles avec des enfants âgés de 7 ans et plus sont invités à s'installer confortablement dans le parc pour un avant-midi de jeux de société. Un animateur sera présent pour présenter les jeux et les règlements.

**12 AOÛT**

**MIRADA FLAMENCA**

À 19 h 30, au parc du Village

Mirada Flamenca, sympathique quartet flamenco, vous propose un spectacle où la danse et la musique se côtoient dans un répertoire vif et enflammé reflétant toute l'intensité de cet art qui nous vient du sud de l'Espagne.

**13 AOÛT**

**BINGO ★**

De 10 h à 10 h 45, sur Zoom  
Inscription requise

Dans cette version réinventée du bingo, les participants de 5 à 9 ans testeront leur connaissance sur les héros de leurs bandes dessinées préférées.



**14 AOÛT**

**ATELIER DE COUTURE ★**

De 10 h à 11 h 30, sur Zoom  
Inscription requise

Dans cet atelier d'ArtisCréatifs, les enfants de 8 à 12 ans exploreront différents points de couture pour créer une décoration pour sac à dos pour une rentrée réussie! Cette activité est financée par la Fondation des amis de la bibliothèque.

**20 ET 21 AOÛT**

**FÊTES DE CLÔTURE ★**

Club de lecture : 20 août, de 10 h à 10 h 30, sur Zoom ou à la bibliothèque  
Mini-Club : 21 août, de 18 h 30 à 19 h 30, sur Zoom  
Inscription requise

La fête de clôture du club de lecture TD, c'est l'occasion de célébrer après un été de plaisir et de lectures! Cette activité est financée par la Fondation des amis de la bibliothèque.

## COMMENT SE PORTE LA COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES?

L'arrivée de la collecte des matières organiques a changé nos habitudes de traitement de nos déchets. Nous nous entretenons avec Marie-Eve Ferland, chef de la Division de l'environnement, à l'aube du deuxième anniversaire de son implantation progressive sur le territoire.

**Que pensez-vous des résultats après deux ans d'implantation?**

**M.-E.F.** Nous sommes franchement encouragés par la participation de la population jusqu'à présent. Le tonnage récolté atteint les objectifs que nous nous étions fixés avant l'implantation. Toutefois, certains citoyens ne comprennent pas encore son utilité. Il faut continuer notre travail de sensibilisation sur les bénéfices du détournement des matières de l'enfouissement. Nos matières organiques amassées dans les bacs bruns deviennent de l'engrais agricole et du biogaz; elles ont donc une seconde vie.

**Est-ce que cette nouvelle habitude s'ancre bien dans la vie des citoyens?**

**M.-E.F.** Les citoyens ayant adopté le bac brun semblent l'avoir fait malgré les craintes et les inconvénients anticipés avant son utilisation. Le bilan positif des collectes démontre qu'ils sont généralement conscientisés face à l'environnement et mettent bien en pratique le principe des 5RV, soit refuser, réduire, réutiliser, réparer, recycler et valoriser.

**Constatez-vous certains problèmes récurrents?**

**M.-E.F.** Le dépôt de branches et de résidus végétaux dans le bac brun persiste, malgré la consigne de les réserver exclusivement à la collecte des résidus verts. Ces matières ne représentent pas de valeur ajoutée pour la biométhanisation. Pire, comme les sacs de plastique compostables, elles peuvent entraîner des problèmes mécaniques à l'usine. De plus, l'attrait de la faune urbaine pour le bac brun occasionne quelques désagréments. Néanmoins, si un bac brun est troué par des rongeurs, nous pouvons le remplacer ou changer son couvercle.

LA COLLECTE EST GÉNÉRALEMENT BIEN IMPLANTÉE DANS LES HABITUDES DE VIE. AUX PERSONNES QUI ONT ENVIE D'ABANDONNER, JE LEUR DIS : « PERSÉVÉREZ! RAPPELEZ-VOUS QUE VOUS LE FAITES POUR LA BONNE CAUSE. »



**Vous dites que le plastique, même compostable, ne devrait pas être mis dans le bac. Pourquoi?**

**M.-E.F.** Notre site de traitement n'arrive pas à le traiter. Le cycle de biométhanisation est trop court pour qu'il ait le temps de se biodégrader. De plus, les sacs de plastique compostables ont tendance à s'étirer dans la machinerie et à causer des bris. Mieux vaut emballer ses matières dans des feuilles de papier ou des sacs de papier enduits ou non de biofilm végétal. C'est une belle façon de donner une seconde vie à nos circulaires, boîtes de carton et sacs en papier du quotidien!

**Quels trucs donnez-vous aux personnes qui sont réticentes à se lancer?**

**M.-E.F.** Essayez-le! Les craintes liées à l'odeur et à la prolifération de microorganismes sont souvent exagérées. L'essayer, c'est l'adopter. Ce qu'il faut se dire, c'est que ce ne peut pas être pire que ce que nous trouvons déjà dans notre bac à déchets.

**Avec le retour de la saison plus chaude, que conseillez-vous aux gens pour éviter les inconvénients?**

**M.-E.F.** Emballer ses matières réduit les chances de se retrouver en présence d'intrus. Si jamais, lors de grandes chaleurs, les citoyens ont de petits vers blancs dans leur bac, pas de panique! Un rinçage au vinaigre et à l'eau ou un bon séchage en plein soleil permet de repartir à neuf.

*À l'automne 2021, la collecte des matières organiques sera implantée dans les immeubles de 9 logements et plus.*

# DES NOUVELLES DE NOTRE VILLAGE URBAIN

**Essayer Saint-Lambert, c'est l'adopter!  
Des entrepreneurs reviennent installer leur bureau  
ou choisissent à nouveau notre ville pour poursuivre leurs  
activités professionnelles. Voici un tour d'horizon des récents  
mouvements survenus dans notre paysage commercial.**



**GFC Groupe Conseils** change de nom et devient **Napoli-Bertrand** du nom des trois associés **Antonio Napoli, Monique et Yan Bertrand**. L'équipe de comptables et fiscalistes traversera la rue pour s'installer juste en face de ses anciens bureaux, dans les locaux de la Maison Wickham, au 652, avenue Victoria.

C'est un retour aux sources pour **Bernard McNamara**. Après avoir quitté son bureau de Saint-Lambert au début des années 1990, l'architecte revient s'établir au 420, avenue Notre-Dame. «Je suis très heureux de revenir ici pour



profiter des charmes du centre-ville», confie-t-il. Monsieur McNamara, qui dirige **TAC International**, termine l'aménagement du 414, avenue Notre-Dame avec l'objectif de voir d'autres professionnels de son secteur d'activité s'y établir. L'architecte **Sophie Benoit** de même que l'architecte paysagiste **Martin Aubé de Cité-Champêtre** installent leurs pénates à cette adresse. Deux autres espaces sont encore disponibles.



«Saint-Lambert, c'est un mode de vie et une qualité de vie», affirme **Félix Deschamps Cadieux**. L'avocat et fiscaliste renoue avec le centre-ville de Saint-Lambert, ses restaurants et ses boutiques. Il vient tout juste d'installer sa pratique au 655, avenue Victoria. Celui qui conseille les PME et se spécialise dans la réorganisation interne avait quitté la ville en 2009 pour mieux y revenir, 12 ans plus tard. «Nous sommes tous en quête de bonheur, plaide-t-il. Pour la dernière portion de ma carrière, j'ai envie de m'offrir un environnement agréable.»



## LE GRAND RETOUR DES FÊTES DE SAINT-LAMBERT

Après une pause l'an dernier en raison de la pandémie, les Fêtes de Saint-Lambert reviennent en force cette année durant la fin de semaine des 20, 21 et 22 août. L'avenue Victoria s'animera d'activités, de musique, de jeux et de l'incontournable braderie. En raison des restrictions de la santé publique, les fêtes prendront une forme quelque peu différente, mais n'ayez crainte : elles demeureront tout aussi divertissantes et remplies d'offres alléchantes.

Son nouvel organisateur, le producteur **Martin Duchesneau**, se spécialise depuis plus de 20 ans en organisation d'événements. Il a notamment participé au succès du Festival d'été de Québec, du Carnaval de Québec, du Tour de l'île de Montréal, du Festival Juste pour rire et du Festival du nouveau cinéma. Depuis 2014, monsieur Duchesneau est également directeur de production du Festival de musique classique CLASSICA.

Pour terminer l'été en beauté, ne manquez pas ces nouvelles Fêtes de Saint-Lambert! Tous les détails à venir dans le prochain numéro.

## FRANCO PARREIRA : BOUGER AVEC LA PANDÉMIE

**C'est en devenant commerçant à Saint-Lambert que Franco Parreira a pris conscience des enjeux auxquels font face les gens d'affaires de sa communauté. L'entrepreneur, qui carbure aux défis et aux projets de restauration, devient le nouveau président de la CDE.**

Le copropriétaire du Victoria BBQ a le vent dans les voiles. Celui qui dirige aussi Parreira Traiteur depuis 20 ans bouge au rythme d'une pandémie qui ne le décourage pas d'investir dans une industrie pourtant durement touchée.

«Notre force, c'est d'avoir une équipe qui réagit vite. On analyse les besoins, on regarde ce qu'on peut faire et on le fait», résume-t-il.

Avec un associé, Franco Parreira s'attaque à la relance du Laurier BBQ, vénérable institution fréquentée par des générations de Montréalais entre 1936 et 2013. Il planche également sur l'ouverture d'un nouveau restaurant où la cuisine du Moyen-Orient sera à l'honneur.

Le restaurateur a l'habitude d'avoir de nombreuses casseroles sur le feu. À ceux qui se demandent où il trouve le temps de remplir toutes ses fonctions, il répond simplement : «Je suis insomniaque!»

Franco Parreira ne s'éloigne jamais trop de la cuisine, car il aime mettre les mains à la pâte. Cette passion le suit depuis toujours, au grand dam de ses parents, des immigrants portugais qui n'étaient pas très chauds à l'idée de voir leur fils devenir cuisinier. Le jeune Franco est allé à l'université pour étudier en science politique, en économie et en finance. Avec un baccalauréat en poche et un début de maîtrise, il est tout de même devenu restaurateur.

### À l'écoute des commerçants

Citoyen de Saint-Lambert depuis 2009, Franco Parreira a pris le temps de bien observer l'offre de la ville et son potentiel commercial avant d'ouvrir son restaurant, en octobre 2020.



L'entrepreneur avoue qu'il ne pensait jamais devenir un jour président d'une corporation de développement économique et commercial, une fonction bénévole qu'il accepte avec sérieux et humilité.

«Je n'ai jamais présidé un CA, mais je n'aime pas l'échec, alors je vais m'y mettre et travailler. Je vais apprendre, comprendre, rencontrer les commerçants et les écouter», explique-t-il.

Monsieur Parreira sait qu'il peut compter sur l'appui de son prédécesseur Vincent Trudel, qui a fait un travail exceptionnel à la barre de la CDE pendant six ans. Les deux hommes ont en commun le désir de défendre les intérêts des commerçants et gens d'affaires.

«Je crois que je peux bien repré-

senter les entrepreneurs. Je veux les aider, savoir de quoi ils ont besoin, voir comment ensemble on peut créer une nouvelle offre et un écosystème favorable au développement.»

### Cap sur la croissance post-pandémie

L'objectif du nouveau président est d'orienter les actions de la CDE vers une croissance post-pandémie. Pour y arriver, Franco Parreira est conscient de son devoir de rassembler et de favoriser les consensus.

Proactif et en mode solution, le nouveau président de la CDE souhaite travailler activement à faire rayonner Saint-Lambert et poursuivre la mise en valeur de ses artères commerciales.



## Pause humoristique

Sous le coup de crayon du caricaturiste Marc Beaudet, qui s'est joint à l'équipe de la CDE, appréciez le plaisir de l'achat local!



*NDLR : Les personnages des caricatures ne portent pas le couvre-visage, ce qui bien sûr n'est pas le cas dans les commerces de Saint-Lambert, où les règles sanitaires en vigueur sont appliquées.*

## DÉPART DE ROBERT TAYLOR ET PIERRE B. PAQUIN

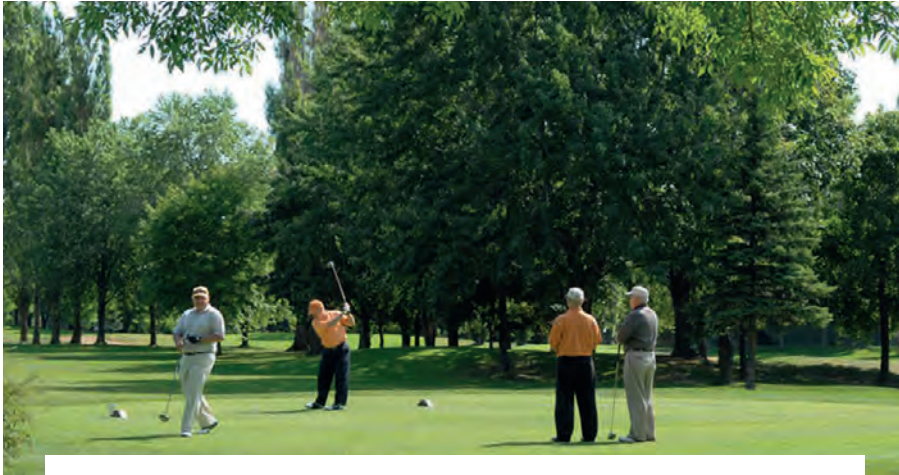
**La CDE souligne le départ de messieurs Robert Taylor et Pierre B. Paquin, deux membres de son conseil d'administration qui terminent leur mandat respectif. Nous remercions chaleureusement ces bénévoles qui ont consacré leur temps et leur expertise au dynamisme de notre ville.**

Impliqué dans sa communauté depuis plus de quatre décennies, **Robert Taylor** a été élu conseiller municipal à deux reprises. Depuis 1978, il est membre des différentes associations de gens d'affaires de Saint-Lambert, dont la structure et le nom ont souvent changé au fil du temps. «À l'époque, je voulais protéger notre centre-ville de l'arrivée des centres commerciaux. Beaucoup de villes ont perdu leur village et on ne voulait pas que ça nous arrive à Saint-Lambert», explique

le propriétaire des magasins Taylor, qui ont célébré leur 100<sup>e</sup> anniversaire en juillet 2020. «Ça fait tellement longtemps que je suis à la CDE... Je veux laisser la chance à une nouvelle génération de gens d'affaires et de citoyens de s'impliquer.»

**Pierre B. Paquin** conseille les entreprises, les villes et les organismes publics en planifiant la mise en œuvre de leurs projets. Il a consacré six ans au développement économique et commercial de Saint-Lambert à titre de membre citoyen

de la CDE. L'avocat, qui possède une vaste expertise du milieu urbain, souligne le grand potentiel commercial de Saint-Lambert. «La CDE a fait évoluer les Fêtes de Saint-Lambert en transformant une braderie en un événement d'envergure qui rejoint des gens de toutes les générations, y compris les adolescents, une clientèle habituellement plus difficile à atteindre. Ça, j'en suis plutôt fier», confie-t-il.



## Amateurs de golf : mettez cette date à votre agenda!

La traditionnelle Journée de golf du citoyen aura lieu le lundi 9 août au Country Club de Montréal, situé au 5, rue Riverside. Cette journée se déroulera sous la formule Vegas avec une grille de départ continue de 7 h à 16 h 30. Le prix est de 70 \$ (18 trous) par golfeur incluant la voiturette.

Du 5 au 30 juillet, les citoyens pourront procéder à leur inscription par téléphone au 450 466-3890 ou au centre de loisirs (ayez en main une carte de crédit valide). Seul un résident (preuve de résidence exigée) peut inscrire un maximum de quatre personnes «foursome» pour la journée.

### Golf en famille

Les familles sont aussi invitées à participer à la journée en formant leur propre équipe. Les départs des familles se font à partir de 14 h. Il faut au moins un adulte par équipe et ce sera gratuit pour les 10 à 17 ans.

Renseignements : 450 466-3890 ou [loisirs@saint-lambert.ca](mailto:loisirs@saint-lambert.ca).

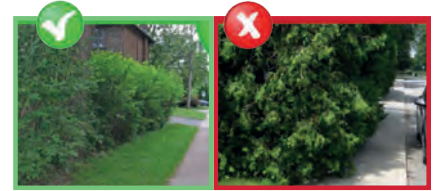


## Collecte des matières organiques : trucs et astuces pour un été sans contrariété

Afin d'éviter les nuisances à l'intérieur ou aux alentours de votre bac brun, nous vous proposons quelques astuces spécifiques pour la saison estivale :

- Remisez les articles qui sentent fort (viande, poisson, etc.) dans le congélateur jusqu'au jour de la collecte;
- Placez votre bac à l'ombre et mettez-le en bordure de rue chaque semaine, même s'il n'est pas plein;
- Placez quelques feuilles de carton ou feuilles de papier journal au fond du bac pour éviter que les matières n'y collent;
- Placez un peu d'onguent pour la toux (ex. : VapoRub de Vicks) sur le contour de votre bac afin d'éloigner les petits animaux;
- Si de petits vers blancs se forment dans le fond du bac, vous pouvez vous en débarrasser en les aspergeant de vinaigre ou en laissant sécher votre bac ouvert au soleil 48 h.

Bon été et bonne collecte!



## Ayez une pensée pour les marcheurs!

Dans notre belle ville, nombreux sont les citoyens qui se déplacent à pied. Afin de faciliter leur circulation sur nos trottoirs, nous vous invitons à vous assurer que vos arbres et arbustes sont taillés de façon à ne pas représenter d'inconvénients aux marcheurs. Il est également important de ne pas entraver les trottoirs avec des véhicules ou d'autres structures, tels des paniers de basketball.

Cette mesure est particulièrement importante pour permettre aux personnes vivant avec un handicap de se déplacer aisément sur les trottoirs.



## Lutte collective contre l'herbe à poux

C'est maintenant le moment idéal pour procéder à l'arrachage des plants d'herbe à poux. En effet, afin d'éviter une vague d'allergie et la reproduction de la plante, il est recommandé de procéder à l'arrachage dès maintenant. Il est aussi possible de faire la tonte peu de temps avant la floraison, qui survient vers la fin juillet.

Vous pouvez également informer notre agent en environnement de toute observation d'herbe à poux sur un terrain public de la ville au [eco.brigade@saint-lambert.ca](mailto:eco.brigade@saint-lambert.ca).

Pour plus d'informations, visitez le [saint-lambert.ca/herbe-poux](http://saint-lambert.ca/herbe-poux).



## À ne pas oublier cet été!

Avec l'arrivée de la belle saison viennent aussi certains règlements destinés à respecter l'environnement et la quiétude de notre ville.

**Arbres** – Il est obligatoire d'obtenir un permis pour abattre un arbre. L'éêtage, c'est-à-dire l'élagage extrême de la cime de l'arbre, est également défendu. De plus, vous devez protéger les arbres lors de travaux en respectant des normes strictes. Finalement, nous vous rappelons qu'il est interdit d'élaguer, de couper ou d'endommager les arbres du domaine public, c'est-à-dire dans l'emprise de la Ville et dans les parcs.

**Arrosage** – Avec un système amovible, l'arrosage des pelouses est autorisé uniquement entre 20 h et 22 h, les jours pairs pour les adresses paires et les jours impairs pour les adresses impaires. L'utilisation d'un système automatique de gicleurs est, quant à elle, permise seulement le mardi, le jeudi et le dimanche, entre 3 h et 5 h, peu importe votre adresse. Nous vous invitons à limiter l'arrosage au strict nécessaire afin d'économiser l'eau potable. Il est également conseillé de ne pas arroser plus d'une fois par semaine.

**Les dimanches, c'est silence!** – Il vous est interdit d'effectuer des travaux extérieurs qui génèrent du bruit ou de tondre le gazon le dimanche toute la journée ainsi que du lundi au samedi entre 21 h et 7 h.

**Pesticides** – Seule l'application de produits à faible impact environnemental par les entrepreneurs détenant un permis auprès de la Ville est autorisée.

### Des patrouilleurs sur la route!

Pour s'assurer du respect des règlements d'environnement, une écobrigade sillonnera la ville tout l'été. Vous pouvez lui faire appel au 450 466-3889, poste 3008, ou à [eco.brigade@saint-lambert.ca](mailto:eco.brigade@saint-lambert.ca). Pour toute autre infraction liée au bruit ou à des permis de construction, vous pouvez communiquer avec nos patrouilleurs de l'urbanisme au 514 441-1282 ou à [urbanisme@saint-lambert.ca](mailto:urbanisme@saint-lambert.ca).

Pour en savoir plus sur les règlements municipaux, visitez le [saint-lambert.ca/reglementation](http://saint-lambert.ca/reglementation).

## Vous connaissez quelqu'un qui mériterait un Prix Lambertois?

Depuis plusieurs années, nous avons à cœur de mettre en lumière les belles réalisations de nos concitoyens. Les prix Lambertois sont justement un témoignage de reconnaissance envers des individus dont les actions suscitent un sentiment de fierté qui rejaillit sur l'ensemble de notre communauté. Ils soulignent autant une action qui a contribué à l'amélioration de la qualité de vie à l'échelle locale, un geste qui sert de motivation et d'exemple ou une réalisation digne de mention qui dépasse les frontières de notre ville.

Vous connaissez quelqu'un qui pourrait mériter un tel honneur? Nous vous invitons à consulter les critères d'admissibilité et à nous soumettre sa candidature en remplissant le formulaire prévu à cet effet au [saint-lambert.ca/prix-lambertois](http://saint-lambert.ca/prix-lambertois).



## Bougez en plein air!

Vous aimeriez profiter du beau temps pour vous remettre en forme? N'attendez plus et profitez du circuit d'exercices situé au parc de la Voie maritime. Cette installation vous permet de bouger de façon gratuite et sécuritaire, tout en vous aérant les poumons!

Des affiches sont installées à proximité du circuit pour vous expliquer quels mouvements y effectuer. Bon entraînement!

## A Word from Your Mayor

Dear Fellow Citizens,

A sign that the good weather is here and the worst of the pandemic is over, many of your favourite activities are back this summer!

First, the Old Saint-Lambert Farmers' Market is featured every Thursday afternoon from 3 p.m. to 7 p.m. until October 28. It's the perfect opportunity to buy a wide variety of tasty products from local producers.

The public piano has been back at Gordon Park for a few weeks now. What a delight to hear sweet melodies adding ambiance to our downtown village. Be sure to stop off and play your favourite tune or simply to hear someone else play.

We also offer you a highly varied program for Les Mardis en famille and Les Jeudis de la place. Many of you have told me how much you missed these events last year. Take advantage of this year's offerings to recharge your cultural batteries.

Lastly, Saint-Lambert Days, with its great bargains and fun activities, will wind up the summer season in style.

I WISH YOU ALL  
A GREAT SUMMER,  
FILLED WITH CULTURE,  
FUN AND  
GREAT DISCOVERIES,  
AND I LOOK FORWARD  
TO SEEING YOU  
AGAIN SOON.

### Our city manager is retiring

Regretfully, I have learned that our city manager will soon be taking his retirement. Right from my first days as mayor, Georges Pichet offered me his support to help me carry out my mandate. Since then, our professional relationship has not changed. I wish to reiterate the confidence I have in his expertise and underscore his dedication to serving the Saint-Lambert community.

Mr. Pichet has succeeded in creating a productive, respectful and mutually supportive atmosphere that has enabled the city administration to perform its work with the greatest rigour. During his many years working for the city, he has contributed directly and indirectly to shaping Saint-Lambert as it is today. For

all these reasons, I offer him my heartfelt thanks and wish him a very full, well-deserved retirement.

### 2021-2025 Strategic Plan

During the last week of April, we adapted a new strategic plan for the next five years. This plan, which continues on the previous plan, provides a management framework for ensuring consistency in daily decision making, thereby keeping our focus on the goals set. Its aim is to meet the expectations of Saint-Lambert's residents as best we can, while allowing the Ville de Saint-Lambert to position itself as an influential actor within the Agglomération de Longueuil and the Communauté métropolitaine de Montréal (CMM).

During these pivotal years when difficult choices will sometimes have to be made, it will be more important than ever to work efficiently and synergistically to help our beautiful city remain vital and sustainable. With its innovative, ambitious and mobilizing vision, the 2021-2025 Strategic Plan will provide a foundation for turning this vision into reality. This will, in turn, enable us to maintain the quality of life we so treasure and our community to fulfil its potential.

I invite you to read the plan now posted on the city's website. Thanks to the dedication and strong skills of the team in place, and considering your high level of commitment to municipal life, I am confident about our ability to meet the challenges that will inevitably arise in the years ahead.



Your mayor, Pierre Brodeur

Mayor's Office – 450-466-3235 – [mairie@saint-lambert.ca](mailto:mairie@saint-lambert.ca)



## Saint-Lambert artists take centre-stage!

As a city of culture, Saint-Lambert places importance on art – in all its forms – especially when it comes to local artists. These artists contribute, through their talents, to the cultural wealth and vitality of our community, and to its reach and influence further afield. To continue our initiatives aimed at publicizing our local artists and their art, the entrance hallway of the multi-purpose centre will once again be turned into an exhibition hall.

Visual artists of all styles and disciplines will have the opportunity to exhibit, and even sell, their artwork. Art lovers and artisans alike will be able to mingle together in a space dedicated to showcasing art.

Artists wishing to exhibit their works can consult the details on our website at [saint-lambert.ca/en/call-for-submissions](http://saint-lambert.ca/en/call-for-submissions).

### Directory of Saint-Lambert artists and artisans

Are you an artist who lives or has your studio here in Saint-Lambert? If so, then why not list yourself in the directory of Saint-Lambert artists and artisans.

There are many advantages to doing so, as it:

- promotes your work;
- provides networking opportunities;
- creates possibilities for cultural exchanges; and
- invites you to take part in activities;

To list yourself, simply complete the form available at [saint-lambert.ca/en/saint-lambert-artists-and-artisans](http://saint-lambert.ca/en/saint-lambert-artists-and-artisans).

## Participate in Saint-Lambert's first slam competition!

Do you like slam? Are you between 12 and 21 years old? Even if it's your first time, why not join in the fun! Enter the competition by submitting your video at [slambert.ca](http://slambert.ca) before July 31. A judges' panel will select six finalists and the winners will be announced on September 24 during the Journées de la culture.

This competition is organized by the communications agency Lumina conseil with the collaboration of the Ville de Saint-Lambert and support from several local schools, organizations and businesses that believe in the importance of giving young people a voice.



## Our magazine stands out!

We are proud to announce that the *Vivre Saint-Lambert* municipal magazine was a finalist in the *Communication imprimée* (print communication) category of the Plumes d'excellence 2021 competition. Given annually by the Association des Communicateurs municipaux (ACMQ), the Plumes d'excellence awards highlight the best achievements in the area of municipal communications.



## Organic waste collections: tips and tricks for a nuisance-free summer

To avoid nuisances in or around your brown bins, we suggest the following tips specifically for summertime:

- Freeze smelly leftovers (meat, fish, etc.) until collection day.
- Place your bin in the shade, and put it out for collection every week even if it's not full.
- Line the bottom of your bin with a few sheets of newspaper or cardboard to prevent the organic waste from sticking to it.
- Rub a little cough ointment (such as Vicks®VapoRub™) on the top edges of your bin to keep small animals away.
- If white worms appear in the bottom of your bin, you can get rid of them by sprinkling some vinegar on them or leaving your bin open to sun-dry for 48 hours.

Wishing you a great summer and nuisance-free organic waste collection!

## Enhancements to the 100% culture microsite!

We are proud to announce the addition of two new sections to the *100% culture Saint-Lambert* microsite. The first section is devoted to public art, specifically, the collection of urban artworks that embellish our community. These works add life and energy to our municipality, while providing an esthetic living environment for our residents and bringing art within everyone's reach.

The second section showcases commemorative artworks that recount our history, promoting and reminding us of events that have left their mark on our municipality.

Discover these latest additions now at [culture.saint-lambert.ca/en](http://culture.saint-lambert.ca/en). And stay on the lookout, for both sections will be further enhanced during the summer!



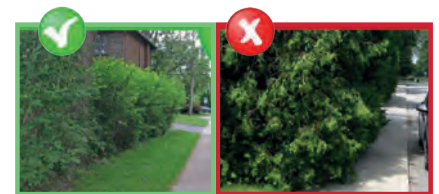
## Farewell to our city manager

After more than 28 years serving the citizens of the Ville de Saint-Lambert, including five as city manager, Georges Pichet will be taking a well-deserved retirement on June 30.

His dedication to the good of the community and his wealth of expertise are self-evident. He has been an invaluable asset in the city's development and in ensuring high-quality services for its residents. Mr. Pichet has always brought a clear vision to the administration and assisted the team in attaining its objectives. More recently, he succeeded in creating a reassuring and productive work atmosphere that enabled the city to manage the impacts of the pandemic efficiently.

Over the years, Mr. Pichet has acquired an in-depth knowledge of the issues facing our municipality and of the people living here. His departure will leave a big void in the collective memory of our administration.

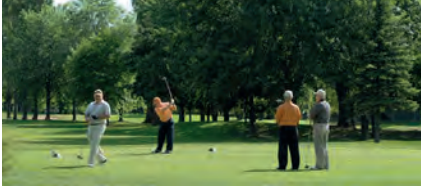
We thank him sincerely for all his years of service and wish him rewarding projects during his retirement.



## Give some thought to walkers!

Many residents get around on foot in our beautiful city. To make it easier for them, we ask that you keep your trees and shrubs trimmed back from the sidewalks. It is also important not to block sidewalks with vehicles or other structures such as basketball stands.

This measure is particularly important to allow people with disabilities to get around easily on our sidewalks.



## Golf lovers: mark this date in your agenda!

The traditional Citizens' Golf Day will take place on Monday, August 9, at the Country Club of Montréal, located at 5 Riverside Street. The day will follow the Vegas formula with continuous start/tee times from 7 a.m. to 4:30 p.m. The price is \$70 (18 holes) per golfer, including the golf cart.

From July 5 to 30, residents will be able to register by phone at 450-466-3890 or at the recreation centre (bring a valid credit card). Only one resident (proof of residence required) can register a maximum of four people (a "foursome") for the day.

### Golf as a family

Families are also invited to take part in Golf Day by forming their own teams. Family start/tee times will begin at 2 p.m. At least one adult is required per team, and the game will be free for youngsters aged 10 to 17.

Information: 450-466-3890  
or [loisirs@saint-lambert.ca](mailto:loisirs@saint-lambert.ca).

## Community-wide fight against ragweed

Now is the perfect time to mow any ragweed on your property. To prevent a wave of allergies and stop the plants from reproducing, it is recommended that you pull them out by the roots now. Alternatively, you can mow them shortly before they flower, which happens around the end of July.

You can also inform our environment agent of any ragweed you see growing on city-owned public land at [eco.brigade@saint-lambert.ca](mailto:eco.brigade@saint-lambert.ca).

For more information, visit [saint-lambert.ca/en/ragweed](http://saint-lambert.ca/en/ragweed).



## Summer reminders!

Along with the good weather come certain by-laws that are designed to protect the environment and our city's quiet atmosphere.

**Trees** – You must obtain a permit to cut down a tree. Topping, a radical pruning method that involves cutting the crown of a tree is also prohibited. In addition, you must protect trees during any work being carried out, in accordance with strict standards. Lastly, we wish to remind you that it is forbidden to prune, cut or otherwise damage trees on public land, that is, within the city's right of way and in parks.

**Lawn watering** – Watering is permitted using movable systems only between 8 p.m. and 10 p.m. on even-numbered days at even-numbered addresses, and on odd-numbered days at odd-numbered addresses. Automatic sprinkler systems may be used only on Tuesdays, Thursdays and Sundays between 3 a.m. and 5 a.m., regardless of your address. You are asked to limit watering to the absolute minimum in order to save drinking water. You are also advised not to water more than once a week.

**Sundays mean silence!** – It is prohibited to do noisy outdoor work or mow your lawn at any time on Sundays, and from Monday to Saturday between 9 p.m. and 7 a.m.

**Pesticides** – Only products with low environmental impact may be applied by contractors that hold a city-issued permit.

**Patrollers on the road!** – To ensure that the environmental by-laws are obeyed, a green squad will be making the rounds of city streets all summer long. You can reach them at 450-466-3889, ext. 3008, or at [eco.brigade@saint-lambert.ca](mailto:eco.brigade@saint-lambert.ca). For any other infraction related to noise or construction permits, you can contact our patrollers in the Urban Planning Office at 514-441-1282 or at [urbanisme@saint-lambert.ca](mailto:urbanisme@saint-lambert.ca).

To learn more about the municipal by-laws, visit [saint-lambert.ca/en/laws](http://saint-lambert.ca/en/laws).

## Do you know someone who deserves a Lambertois Merit Award?

For many years, we have made a point of highlighting the outstanding achievements of our fellow citizens. The Lambertois Merit Awards are one way of paying public tribute to individuals whose actions do us proud and reflect on our entire community. They underscore an action that has improved local quality of life, a gesture that provides inspiration and a model for fellow residents, or a noteworthy achievement beyond our city's borders.

Do you know someone who deserves such an honour? If so, consult the eligibility criteria and submit your nomination of this person by completing the form designed for this purpose at [saint-lambert.ca/en/lambertois-merit-awards](http://saint-lambert.ca/en/lambertois-merit-awards).

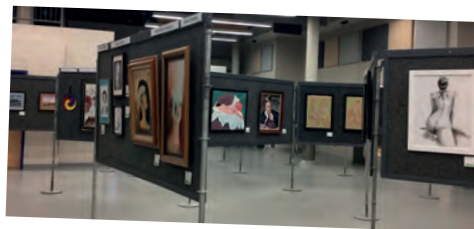
# Babillard

## DE VOS ORGANISMES



### *Venez essayer le boulingrin*

La saison du boulingrin s'annonce fantastique. Vous n'avez jamais joué à ce sport? Venez en faire la découverte! Nous vous offrons une heure d'essai gratuit avec un entraîneur. Vous verrez que le boulingrin est une activité extérieure facile à apprendre et accessible à tous qui permet à la fois de se garder en forme et de socialiser. Pour organiser une visite, communiquez avec nous au 450 923-6612 ou à [boulingrinsaintlambertlbc@gmail.com](mailto:boulingrinsaintlambertlbc@gmail.com).



### *La Maison des Arts Rive-Sud dévoile son horaire pour la rentrée automnale*

L'horaire de cours pour la saison automnale de la Maison des Arts Rive-Sud est maintenant disponible en ligne. Vous êtes attendus pour la rentrée dans son bel atelier encore tout neuf!

Les inscriptions peuvent se faire en ligne ou par la poste. Le nombre de places est limité, alors ne tardez pas à vous inscrire! Pour tous les détails et pour les inscriptions, rendez-vous au [maisondesartsrivesud.org](http://maisondesartsrivesud.org).



### *20<sup>e</sup> édition des Jeux de Saint-Lambert*

En raison de la situation actuelle limitant les rassemblements, le comité des Jeux de Saint-Lambert pour la recherche sur le cancer vous propose pour cette 20<sup>e</sup> édition de relever un défi personnel de votre choix d'ici au 30 juin prochain. Pas besoin d'être un athlète! Vous faites ce que vous aimez : une marche, une course, un circuit cycliste, un défi de « burpees » ou autre! Inscrivez-vous dès maintenant, c'est gratuit!

Si vous n'avez pas envie de bouger, vous pouvez encourager l'un des ambassadeurs ou faire tout simplement un don. Notre objectif est d'amasser 10 000 \$ pour la recherche sur le cancer. Rendez-vous au [facebook.com/JeuxDeSaintLambert](https://www.facebook.com/JeuxDeSaintLambert) pour tous les détails.



### *Profitez du Marché fermier du Vieux Saint-Lambert*

Le Marché fermier du Vieux Saint-Lambert a lieu tous les jeudis après-midi de 15 h à 19 h, jusqu'au 28 octobre. Rendez-vous sur la rue Hooper, face au centre multifonctionnel, pour profiter d'une variété de produits savoureux offerts par des producteurs de la région.

Visitez le [marchefermierstlambert.com](http://marchefermierstlambert.com) pour tous les détails et les prochains événements!